

Le seguenti funzioni sono disponibili in questo documento PDF.



### **Ricerca rapida parole chiave**

Inserire la parola chiave nella casella di ricerca e premere il pulsante cerca



### **Passaggio rapido da un capitolo all'altro**

Fare clic sul titolo di un particolare capitolo nell'indice per posizionarsi su di esso

\*È necessario un software di lettura del tipo Adobe Reader per supportare le funzioni sopra descritte.



# CRANE 3 LAB

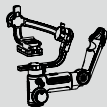
Manuale d'uso

# Indice

- **Contenuto della confezione**
- **Come è fatto CRANE 3 LAB**
  - Come è fatto CRANE 3 LAB ..... 3
- **Istruzioni delle interfacce**
  - Modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera ..... 4
- **Procedura di ricarica**
  - Descrizione batteria e caricabatterie ..... 5
  - Procedura di ricarica ..... 6
- **Installazione**
  - Installazione treppiedi ..... 7
  - Installazione della batteria ..... 7
  - Installazione della telecamera ..... 8
  - Collegamento del cavo dati ..... 9
  - Regolazione Bilanciamento ..... 11
- **Istruzioni d'uso**
  - Descrizione dei pulsanti ..... 13
  - Descrizione Display OLED ..... 16
  - Descrizione opzioni menu ..... 17
  - Regolazione della coppia motore ..... 18
  - Descrizione modalità di controllo ..... 19
  - Blocco manuale angolazione ..... 21
  - Uso della presa di corrente CC 8,0 V ..... 22
- **Funzioni APP**
  - Istruzioni per l'uso del sistema di trasmissione delle immagini e di ZY Play ..... 23
  - Scaricare l'APP ..... 23

Collegamento dello stabilizzatore a smartphone/tablet .....	24
Funzioni principali dell'applicazione ZY Play .....	24
<b>■ Calibrazione e Aggiornamento del Firmware</b>	
Quando è necessario calibrare lo stabilizzatore? .....	25
Metodo di inizializzazione .....	25
<b>■ Calibrazione e Aggiornamento del Firmware</b>	
Calibrazione a sei lati .....	26
<b>■ Calibrazione e Aggiornamento del Firmware</b>	
<b>■ Calibrazione e Aggiornamento del Firmware</b>	
Regolazione fine del motore .....	28
Aggiornamento firmware stabilizzatore .....	28
Aggiornamento del firmware del sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom e della messa a fuoco .....	28
<b>■ Specifiche del prodotto</b>	
<b>■ Esclusione di responsabilità e avvertenze</b>	
Lettura dei suggerimenti .....	30
Avvertenze .....	30
Linee guida di utilizzo sicuro .....	31
<b>■ Termini di Garanzia</b>	
Periodo di Garanzia .....	34
Eccezioni .....	34
Procedura di reclamo garanzia .....	34
<b>■ Contatti</b>	

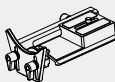
La confezione comprende gli articoli che seguono. Nel caso in cui un articolo dovesse mancare, si prega di contattare ZHIYUN o il proprio agente di distribuzione.



1 Stabilizzatore CRANE 3 LAB



1 Treppiedi



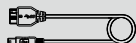
1 Piastra a rilascio rapido



1 Cavo HDMI da HDMI Mini a HDMI Micro HD



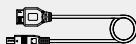
1 Cavo HDMI da HDMI Mini a HDMI Mini HD



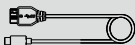
1 Cavo di controllo della fotocamera da USB 3.0 a Mini USB



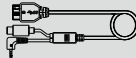
1 Cavo di controllo della fotocamera da USB 3.0 a Micro USB



1 Cavo di controllo della fotocamera da USB 3.0 a Multi USB



1 Cavo di controllo della fotocamera da USB 3.0 a Tipo C



1 Cavo di controllo della fotocamera da USB 3.0 a Mini USB 8P + connettore con  $\phi$  da 2,5 mm



1 Cavo USB micro



3 Batterie agli ioni di litio 18650



1 Caricatore per batterie agli ioni di litio 18650



1 Guida introduttiva rapida

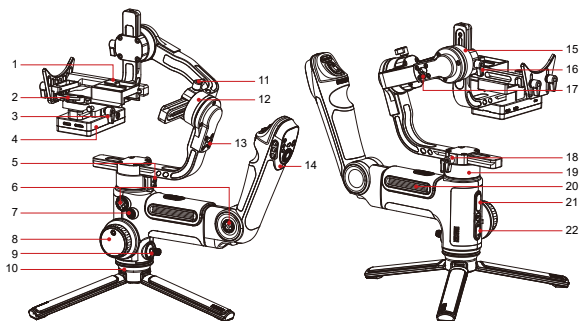


1 Scatola per cavo USB



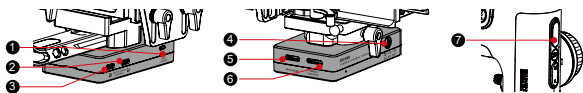
1 Custodia

Come è fatto CRANE 3 LAB



- |  |   |
|--|---|
| 1. Piastra di distacco rapido  | 12. Motore asse di livellamento   |
| 2. Blocco della piastra a sgancio rapido   | 13. Blocco asse di livellamento   |
| 3. Vite a testa zigrinata della piastra a sgancio rapido   | 14. Leva di comando ( <i>per ulteriori informazioni, vedere pagina 13</i> 🖱️) |
| 4. Modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera ( <i>per ulteriori informazioni, vedere pagina 4</i> 🖱️) | 15. Motore asse verticale   |
| 5. Blocco asse orizzontale   | 16. Vite ad alette  |
| 6. Foro con filettatura da 1/4"  | 17. Blocco asse verticale   |
| 7. Pulsante di accensione  | 18. Vite ad alette  |
| 8. Manopola di messa a fuoco   | 19. Motore asse orizzontale   |
| 9. Leva di comando   | 20. Vano batteria   |
| 10. Treppiedi  | 21. Presa USB   |
| 11. Vite ad alette   | 22. Tasto Mode ( <i>per ulteriori informazioni, vedere pagina 13</i> 🖱️)      |

## Modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera



N.	Interfaccia	Funzione	Uscita	Ingresso
1	Interruttore Wi-Fi	Accende/Spinge il Wi-Fi dello stabilizzatore	/	/
2	Interfaccia di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom/della messa a fuoco	Consente di collegare e controllare il servomotore di messa a fuoco o il regolatore dello zoom/della messa a fuoco	11 V / 2 A	Non consentito
3	Interfaccia di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom/della messa a fuoco	Consente di collegare e controllare il servomotore di messa a fuoco o il regolatore dello zoom/della messa a fuoco	11 V / 2 A	Non consentito
4	Presa di corrente 8,0 V CC	Può essere utilizzata per caricare fotocamere del tipo Canon serie 5D ( <i>per ulteriori informazioni, vedere pagina 22</i> )	8 V / 2 A	Non consentito
5	Interfaccia mini HDMI	Riceve segnali video HDMI dalla fotocamera	/	/
6	Interfaccia di controllo telecamera	<ol style="list-style-type: none"> <li>Consente di collegare e controllare la fotocamera attraverso il cavo di controllo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle Istruzioni d'uso del cavo di controllo della fotocamera ZHIYUN (<i>per ulteriori informazioni, vedere pagina 9</i>)</li> <li>Può essere utilizzata per caricare fotocamere mirrorless, come ad esempio le fotocamere mirrorless Sony</li> </ol>	5 V / 1 A	Non consentito
7	Presa di carica USB	Può essere utilizzata per caricare dispositivi esterni, come ad esempio telefoni cellulari	5 V / 1 A	Non consentito

**⚠** Lo stabilizzatore non supporta la carica diretta tramite l'interfaccia USB o ogni altra interfaccia sopra descritta.

Al primo utilizzo del sistema CRANE 3 LAB, caricare completamente le batterie e attivarle tramite l'apposito dispositivo di ricarica incluso nella confezione per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

### Descrizione batteria e caricabatterie

#### Specifiche Caricabatterie

Nome: Caricatore per batterie agli ioni di litio 18650

Modello: ZC-18650-3

Ingresso: 5 V – 2400 mA

Uscita: 4,2 V – 800 mA\*3

- Luce ROSSA fissa durante la carica.
- Luce BLU a carica completata.

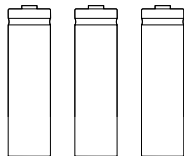
#### Specifiche batteria

Nome: Batteria al Litio 18650

Modello: 18650

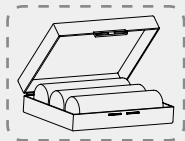
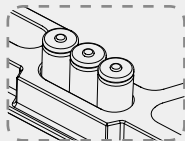
Capacità: 2600 mAh

Tensione: 3,6 V



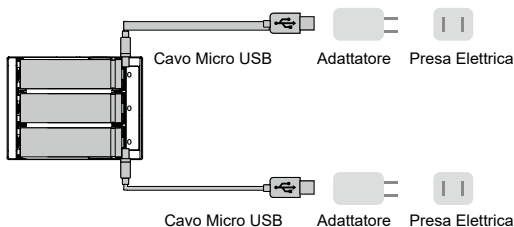
1. Si raccomanda di utilizzare una batteria agli ioni di litio da 2600 mAh originale ZHIYUN con il CRANE 3 LAB per garantire una maggiore durata.
  2. Il caricatore ZC-18650-3 è pensato per caricare unicamente batterie agli ioni di litio 18650. Non utilizzare il caricatore per caricare batterie di altri modelli o marche, poiché potrebbero verificarsi incidenti.
- ⚠ 1. Lo stabilizzatore è dotato di batterie a elevata densità di energia, che possono causare incendi, lesioni personali e danni agli oggetti, se utilizzate e conservate in modo scorretto. Leggere attentamente la dichiarazione di non responsabilità e le avvertenze riportate nel documento, nonché la descrizione sull'etichetta delle batterie, prima del loro utilizzo.**
2. Utilizzare solo batterie fornite o approvate da ZHIYUN. ZHIYUN non si assume alcuna responsabilità per esplosioni, incendi e/o incidenti causati dall'uso di batterie non ZHIYUN.



Quando le batterie non vengono utilizzate, si raccomanda di riporle nell'apposito scomparto all'interno della confezione o nelle scatole di stoccaggio in plastica.



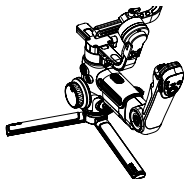
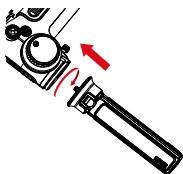
## Procedura di ricarica

1. Inserire le batterie nel caricabatterie nella direzione corretta (polo positivo / negativo).
2. Collegare il caricabatterie all'adattatore attraverso il cavo Micro-USB.
3. Collegare l'adattatore ad una presa di corrente per avviare la carica.



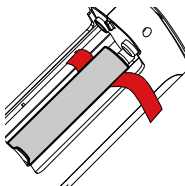
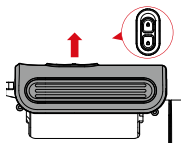
-  1. Le porte di ricarica Micro USB da 5 V si trovano su entrambi i lati del caricatore. Gli utenti possono decidere liberamente se caricare la batteria collegandola ad un lato del caricatore o ad entrambi i lati. La carica su entrambi i lati richiederà meno tempo.
  - 2. La carica delle batterie potrebbe non andare a buon fine in caso di alimentazione insufficiente (ad esempio, nel caso in cui la corrente dell'adattatore sia inferiore a 1000 mA). Le condizioni possono variare in base al tipo di caricabatterie in uso. Si consiglia l'utilizzo di un adattatore con capacità di corrente elevata.
  - 3. La batteria non può essere ricaricata tramite la porta USB dello stabilizzatore.
-  1. Utilizzare un adattatore standard 5V /  $\geq 2000$  mA certificato per la ricarica della batteria; il tempo di ricarica dipende dalla massima corrente di ingresso dell'adattatore.
  - 2. Lo stabilizzatore è dotato come opzione standard di batterie ad alta velocità di carica dedicate. Utilizzare solo batterie fornite o approvate da ZHIYUN.
  - 3. Assicurarsi che le batterie siano completamente cariche. L'uso di batterie non cariche completamente può compromettere il funzionamento dello stabilizzatore.

### Installazione treppiedi

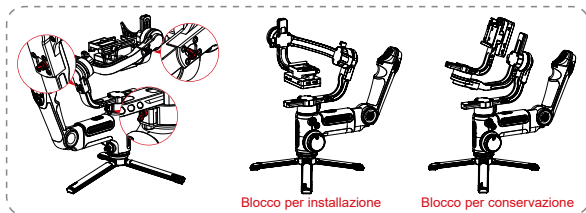


- Montare il treppiede alla base dello stabilizzatore e aprirlo su una superficie piana.
- 💡 Posizionare una gamba del treppiede parallelamente all'impugnatura dello stabilizzatore, in modo da ottenere la massima stabilità (come sopra illustrato).

### Installazione della batteria

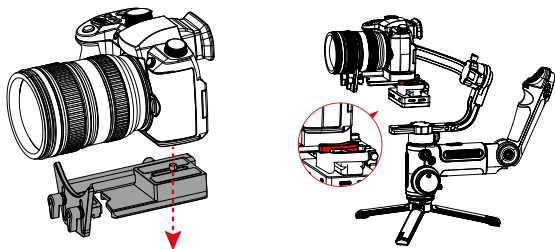


- Aprire il vano batteria e rimuovere il coperchio della batteria, quindi inserire 3 batterie 18650 nella giusta direzione (polo positivo/negativo).
- Posizionare la fascetta di estrazione sul fondo del vano batteria, in modo da poter estrarre più facilmente le batterie.





- Ogni asse dello stabilizzatore è dotato di un blocco. È possibile utilizzare tali blocchi per fermare gli assi e facilitare l'installazione e la conservazione del prodotto.

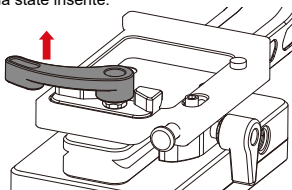
## Installazione della telecamera



- Estrarre la piastra a sgancio rapido, montare la fotocamera sulla stessa piastra a sgancio rapido, quindi stringere la vite da 1/4" che si trova sulla base.
- Regolare il supporto dell'obiettivo sulla piastra a sgancio rapido, per garantire la stabilità dell'obiettivo.
- Far scorrere la piastra a sgancio rapido verso lo stabilizzatore con i tre assi bloccati, quindi inserire il blocco della piastra a sgancio rapido.

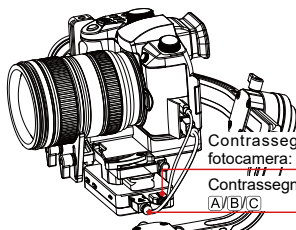
 Prima di montare la telecamera, assicurarsi di averla preparata in anticipo. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo e assicurarsi che la batteria e la scheda di memoria della fotocamera siano già state inserite.

 Sollevare il blocco della piastra a sgancio rapido se si arresta. Regolare la posizione del blocco della piastra a sgancio rapido per assicurarsi che la fotocamera non sia né troppo stretta né troppo lenta.



## Collegamento del cavo dati

Collegare la fotocamera e lo stabilizzatore al cavo di controllo della fotocamera e al cavo HD HDMI forniti in dotazione con lo stabilizzatore.



Contrassegno cavo di controllo della fotocamera: ①/②/③/④/⑤

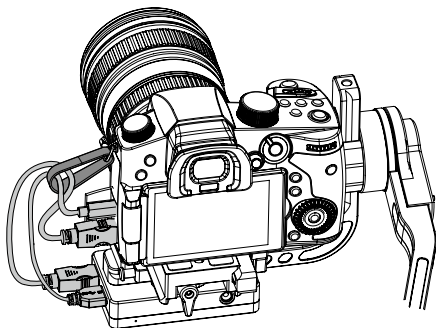
Contrassegno cavo HD HDMI: A/B/C

### Rappresentazione del posizionamento del cavo ZHIYUN


Contrassegno	①			②		③		④		⑤
Tipo di connettore	Da USB 3.0 a Mini USB			Da USB 3.0 a Micro USB		Da USB 3.0 a Multi USB		Da USB 3.0 a Mini USB 8P + connettore con φ da 2.5 mm		Da USB 3.0 a Type-C
Contrassegno	B					A				C
Tipo di connettore	Da HDMI Mini a HDMI Mini				Da HDMI Mini a HDMI Micro				Da HDMI Mini a HDMI	
Modello telecamera	Canon			Nikon	Sony		Panasonic			
	5D3	5D4	1DX2	D850	A7M3	A7RM3	GH4	GH5		
Foto	√	√	√	√	√	√	√	√		
Video	√	√	√	√	√	√	√	√		
Anteprima live	√	√	√	√	x	x	x	√		
AV	√	√	√	√	√	√	x	√		
TV	√	√	√	√	√	√	x	√		
ISO	√	√	√	√	√	√	x	√		
EV	√	√	√	√	√	√	x	x		
Zoom digitale	x	x	x	x	√	√	x	x		
AF	√	√	√	√	√	√	√	√		
Servomotore di messa a fuoco elettronico manuale	√	√	√	√	x	x	x	x		
Trasmissione immagini	√	√	√	√	√	√	√	√		

1. Accedere al sito web per consultare l'intera lista di compatibilità.
2. La trasmissione delle immagini è disponibile solo per le fotocamere con uscite HDMI da 720P o 1080P.
3. Se la fotocamera utilizza il cavo HD HDMI C, consultare il team di assistenza di ZHIYUN per conoscere i rivenditori disponibili.
4. Se si utilizza la funzione di trasmissione delle immagini dello stabilizzatore o un monitor esterno con fotocamere Sony, è sconsigliato utilizzare la modalità video, poiché in questo caso non ci sarà un'uscita dalla porta HDMI.
5. In modalità video, le impostazioni dei parametri non sono disponibili per le fotocamere Sony, Panasonic e alcuni modelli di fotocamere Canon.

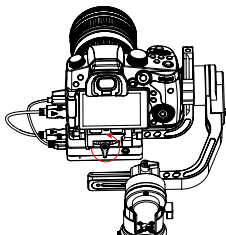
- 💡 Per evitare che i cavi intralcino lo stabilizzatore, è possibile legare i cavi con l'apposita fascetta fornita in dotazione con CRANE 3 LAB, come di seguito illustrato.



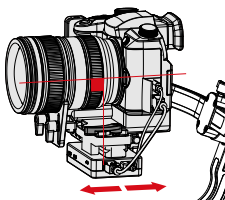
## Regolazione Bilanciamento

 Per facilitare la procedura di regolazione, si raccomanda di bloccare i tre assi prima della regolazione e sbloccarli e regolarli uno ad uno.

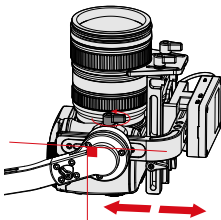
- Allentare leggermente la vite a testa zigrinata della piastra a sgancio rapido e fare aderire la fotocamera quanto più possibile al motore dell'asse verticale.



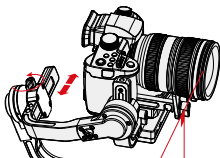
- Sbloccare l'asse verticale e il blocco della piastra a sgancio rapido, spingere la fotocamera avanti e indietro fino a quando rimane ferma in posizione e con l'obiettivo rivolto in avanti (come illustrato a destra), quindi inserire il blocco della piastra a sgancio rapido.



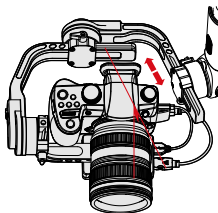
- Rivolgere l'obiettivo verso l'alto, allentare la vite a testa zigrinata sull'asse verticale, spingere la fotocamera avanti e indietro fino a quando rimane ferma in posizione con l'obiettivo rivolto verso l'alto (cioè la fotocamera deve rimanere ferma e deve essere rivolta verticalmente rispetto al suolo, come illustrato a destra). Completare la procedura stringendo nuovamente la vite ad alette.



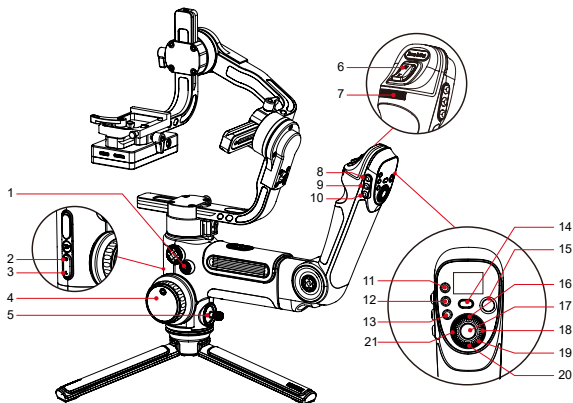

- Sbloccare l'asse di rotazione, allentare leggermente la vite a testa zigrinata sullo stesso asse, spingere la fotocamera verso sinistra e verso destra fino a quando rimane ferma in posizione ed è rivolta orizzontalmente rispetto al suolo (come illustrato a destra). Completare la procedura stringendo nuovamente la vite ad alette.



- Sbloccare l'asse orizzontale, allentare leggermente la vite a testa zigrinata sullo stesso asse, quindi regolare l'asse orizzontale fino a quando la fotocamera rimane ferma in posizione ed è rivolta orizzontalmente rispetto al suolo (come illustrato a destra). Completare la procedura stringendo nuovamente la vite ad alette.



## Descrizione dei pulsanti

**1. Pulsante di accensione [  ]**

- Premere per 3 secondi per accendere/spengere lo stabilizzatore.
- Premere due volte per accedere o uscire dalla modalità stand-by.


**2. Modalità panoramica in movimento**

Fare clic una volta per accedere alla modalità pan-following.

**3. Modalità di blocco**

Fare clic una volta per accedere alla modalità di blocco.

**4. Controller messa a fuoco**


- Una volta collegato il servomotore di messa a fuoco (serie Lite) allo stabilizzatore, il regolatore del servomotore di messa a fuoco consentirà di controllare la messa a fuoco.
- Il controllo elettronico del servomotore di messa a fuoco è disponibile su alcune fotocamere Canon e Nokia dotate di regolatore del servomotore di messa a fuoco. *Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla lista di compatibilità di CRANE 3 LAB.* 

**5. Leva di comando**

Controllo direzionale a quattro posizioni per telecamera/obiettivo sullo stabilizzatore.

**6. Controllo Zoom Rocker**

- Una volta collegato il regolatore del servomotore di messa a fuoco/dello zoom (Max) (venduto separatamente) allo stabilizzatore, sarà possibile controllarlo grazie al dispositivo di controllo Zoom Rocker.

- Collegando lo stabilizzatore a fotocamere Sony con obiettivo motorizzato, il regolatore dello zoom sarà in grado di controllare lo zoom ottico; collegando lo stabilizzatore a fotocamere Sony con obiettivo non motorizzato, il regolatore dello zoom consentirà di controllare lo zoom digitale. *Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla lista di compatibilità di CRANE 3 LAB.* 

### 7. Rotella di impostazione dei parametri

Ruotare la rotella per impostare rapidamente i parametri della fotocamera.

### 8. Modalità segui movimento [ F ]

Fare clic una volta per accedere alla modalità segui movimento. Fare clic nuovamente per tornare alla modalità precedente.

### 9. Modalità POV/Modalità Vortex [ POV ]

- Fare clic una volta per accedere o uscire dalla modalità di regolazione del punto di visualizzazione. Fare clic nuovamente per tornare alla modalità precedente.
- Fare clic due volte per accedere o uscire dalla modalità Vortex. Fare clic nuovamente per tornare alla modalità precedente.

### 10. Reset [ RE ]

Fare clic una volta per riportare il motore al punto iniziale della modalità attuale.

### 11. TV [ TV ]

Fare clic una volta per impostare la velocità dell'otturatore.

### 12. AV [ AV ]

Fare clic una volta per impostare il valore di apertura.

### 13. ISO [ ISO ]

Fare clic una volta per impostare il valore ISO.

### 14. Modalità PhoneGo [ GO ]

Premere e tenere premuto per accedere alla modalità PhoneGo, che consente di regolare rapidamente la velocità dei tre assi dello stabilizzatore.

### 15. Video [ ]

Fare clic una volta per avviare/terminare la registrazione video.

### 16. Anteprima live [ LV ]

Fare clic una volta per controllare la fotocamera e ruotare verso l'alto lo specchio reflex per accedere alla modalità Anteprima live.

### 17. Foto

- Premere a metà per attivare la funzione dello zoom automatico della fotocamera.
- Premere completamente per scattare una foto.

### 18. Destra [ ]

- Premere una volta sullo schermo principale per passare all'opzione successiva.
- Premere una volta sullo schermo del menu per confermare la scelta.

**19. Rotella**

Ruotare la manopola sullo schermo del menu per passare tra le varie opzioni.

**20. Menu [ ●●● ]**

Premere una volta per entrare o uscire dallo schermo del menu.

**21. Sinistra [ ◀ ]**

- Premere una volta sullo schermo principale per spostarsi all'opzione precedente.
- Premere una volta sullo schermo del menu per tornare allo schermo precedente.

- 💡 1. Quando si accende lo stabilizzatore, tenere la fotocamera con una mano in caso di malfunzionamento della rotazione.
- 2. All'accensione, evitare di fare oscillare l'impugnatura dello stabilizzatore, poiché potrebbe non avviarsi correttamente.
- 3. Fare clic una volta sul pulsante ISO e sul pulsante destro per selezionare il valore ISO.

## Descrizione Display OLED



Interfaccia dei parametri disponibili per la fotocamera.



Interfaccia dei parametri non disponibili per la fotocamera.




Interfaccia del menu

Descrizione icona:

	Fotocamera correttamente collegata allo stabilizzatore
	Modalità video
	Modalità foto
	Livello batteria (stabilizzatore)
PF	Modalità panoramica in movimento
L	Modalità di blocco
POV	Modalità Punto di vista
F	Modalità Segui Movimento
GO	Modalità PhoneGo
V	Modalità Vortex
AV	Valore di apertura
TV	Tempo di esposizione
ISO	Valore ISO
	Valore di esposizione

## Descrizione opzioni menu

Motore (impostazione della coppia del motore)	low	Coppia bassa		
	medium	Coppia media		
	high	Coppia alta		
Manopola (impostazione manopola servomotore di messa fuoco)	Sensi (sensibilità manopola servomotore di messa fuoco)	low	Bassa sensibilità	
		medium	Media Sensibilità	
		high	Alta sensibilità	
	Punto AB <sup>1</sup>	A	Definisce l'attuale posizione della manopola come punto A	
		B	Definisce l'attuale posizione della manopola come punto B	
		clear	Cancella i punti AB	
	priority (Priorità sulla manopola)	handle	Priorità al controllo impugnatura	
		external	Priorità al controllo esterno <sup>2</sup>	
off		Disattiva la manopola del servomotore di messa a fuoco		
inversione	Controllo manopola in direzione inversa			
Leva di comando (impostazione della leva di comando)	inversione	vertical	Leva di comando in direzione verticale	
		horizontal	Leva di comando in direzione orizzontale	
Zoom Rocker (impostazione dello Zoom Rocker)	Sensi (sensibilità Zoom Rocker)	low	Bassa sensibilità	
		medium	Media Sensibilità	
		high	Alta sensibilità	
	Punto AB <sup>1</sup>	A	Definisce l'attuale posizione dello Zoom Rocker come punto A	
		B	Definisce l'attuale posizione dello Zoom Rocker come punto B	
clear		Cancella i punti AB		
inversione	Controlla lo Zoom Rocker in direzione inversa			
Calibrazione (impostazione di calibrazione)	yes	Accede a calibrazione a sei lati		
	no	Esce da impostazione calibrazione		
angle (ritocco o angolazione motore)	pitch	Sintonia fine motore asse verticale		
	roll	Sintonia fine motore asse di livellamento		
Messa a fuoco (impostazione del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom/della messa a fuoco)	Lite	Aggiornamento	Aggiorna il firmware del servomotore di messa a fuoco (Lite) <sup>3</sup>	
	Max	Aggiornamento	Aggiorna il firmware del regolatore dello zoom/ della messa a fuoco (Max) <sup>3</sup>	
about	Informazioni sulla versione del firmware dello stabilizzatore, nomi del Wi-Fi e del Bluetooth. Premere il pulsante destro per ottenere la versione del firmware di trasmissione delle immagini.			

 "1" Le impostazioni dei punti AB sono disponibili solo in caso di corretto collegamento al servomotore di messa a fuoco in movimento ZHIYUN.

"2" Per controllo esterno si intendono telecomandi funzionanti tramite Bluetooth o cavi di controllo diversi dai comandi locali dello stabilizzatore. (i telecomandi devono essere acquistati separatamente).

"3" Il sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco (Lite) e il regolatore dello zoom/ della messa a fuoco (Max) devono essere acquistati separatamente.

## Regolazione della coppia motore

La coppia motore dello stabilizzatore deve essere regolata (3 livelli) in modo da adattare lo stabilizzatore a fotocamere e ad obiettivi di peso diverso per un uso ottimale.

Come effettuare la regolazione:

● motor  
wheel  
joystick

1. Premere una volta il pulsante Menu e ruotare la rotella su "motore", quindi premere il pulsante destro per accedere alla modalità di impostazione della coppia motore.


● low  
medium  
high

2. Ruotare la rotella per selezionare il giusto livello della coppia motore, quindi premere il pulsante destro per confermare.

Opzione	Capacità di peso	Esempi di Fotocamere ed Obiettivi compatibili
low (predefinita)	Bassa	Sony serie A7 + Sonnar T* FE 35 mm F2.8 ZA
medium	Media	Canon serie 5D + EF 50 mm f/1.4 USM
high	Alta	Canon serie 5D + EF 24-70mm f/ 2.8L II USM

**⚠ Livelli di coppia motore troppo bassi o troppo alti possono causare un'oscillazione dello stabilizzatore e comprometterne le prestazioni.**

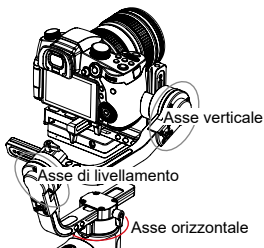
## Descrizione modalità di controllo

 I motori cerchiati di rosso sono liberi di muoversi seguendo il movimento dell'impugnatura dello stabilizzatore, mentre i motori cerchiati di grigio sono bloccati.

### Modalità panoramica in movimento (PF):

Fare clic una volta sul pulsante della modalità PF per accedervi.

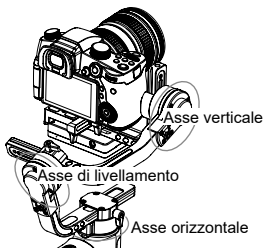
La telecamera effettua un movimento orizzontale a destra/sinistra seguendo lo spostamento dello stabilizzatore, mentre l'asse verticale e quello di livellamento sono bloccati. Muovere la leva di comando su/giù per controllare l'asse verticale.



### Modalità di blocco (L):

Fare clic una volta sul pulsante della modalità di blocco per accedervi.

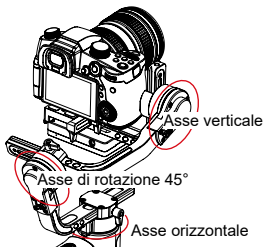
Tale modalità blocca i movimenti di tutti e tre gli assi per tenere la telecamera ferma in una direzione di ripresa. Spingendo la leva di comando su/giù o a sinistra/destra, è possibile effettuare il controllo manuale degli assi verticale e orizzontale.



### Modalità Punto di vista (POV):

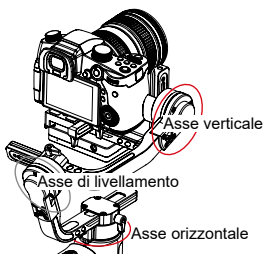
Fare clic una volta sul pulsante della modalità POV per accedervi.

Questa modalità permette alla telecamera un bilanciamento a sinistra/destra con un angolo max di 45°, mentre tutti e tre i motori possono effettuare una rotazione illimitata di 360° seguendo il movimento dello stabilizzatore.



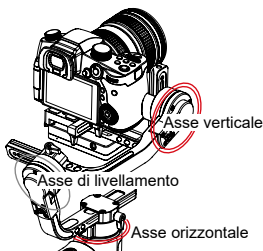
**Modalità segui movimento (F):** Fare clic una volta sul pulsante della modalità segui movimento per accedervi.

La telecamera si sposta verticalmente e orizzontalmente seguendo i movimenti dello stabilizzatore. Spingendo la leva di comando verso sinistra/destra, è possibile effettuare il controllo manuale dell'asse di livellamento.



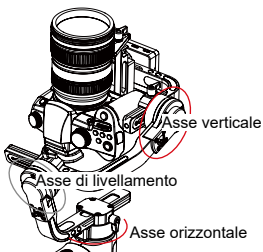
**Modalità PhoneGo (GO):** Premere e tenere premuto il pulsante della modalità PhoneGo per accedervi.

La fotocamera si muove orizzontalmente verso sinistra/destra e verticalmente su/giù seguendo il movimento dello stabilizzatore a rapida velocità, mentre l'asse di rotazione è bloccato.



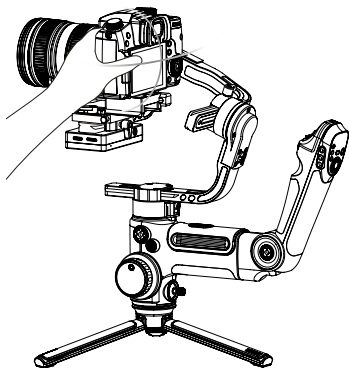
**Modalità Vortex (V):** Fare clic due volte sul pulsante della modalità POV per accedervi.

La fotocamera si muove verticalmente con un angolo di 90° seguendo il movimento dell'impugnatura, mentre l'asse di rotazione è bloccato. Si raccomanda di utilizzare questa modalità seguendo tutti i movimenti al di sotto degli assi e di spostare la leva di comando verso destra/sinistra per ruotare l'asse orizzontale.



## Blocco manuale angolazione

In modalità panoramica in movimento (PF) e di blocco (L), è possibile ruotare manualmente la fotocamera ad una certa angolazione e allentare la presa per fissare la fotocamera in posizione. In modalità panoramica in movimento (PF), è possibile regolare manualmente l'angolo dell'asse verticale. In modalità di blocco (L), è possibile regolare manualmente l'angolo dell'asse orizzontale e verticale.



## Uso della presa di corrente CC 8,0 V

La presa di corrente CC 8,0 V sul lato dello stabilizzatore può essere utilizzata per caricare la fotocamera Canon 5D tramite un connettore CC DR-E6 (acquistabile separatamente).

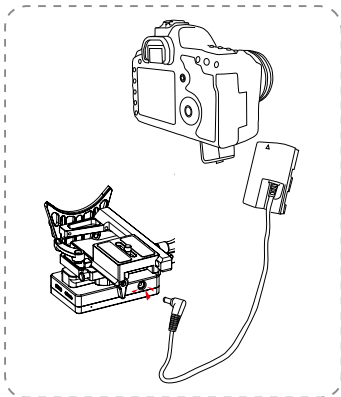
### Ricarica della fotocamera 5D3 / 5D4:

Accensione:

1. Innanzitutto, collegare l'estremità di ingresso dell'alimentazione del connettore alla presa di corrente CC 8,0 V, quindi collegare l'altra estremità del connettore alla fotocamera.
2. Installare la fotocamera sullo stabilizzatore e accendere lo stabilizzatore, quindi avviare la fotocamera.

Spegnimento:

Spegnere la fotocamera, quindi scollegare il connettore dallo stabilizzatore.



### Ricarica della fotocamera 5D2:

Accensione:

1. Avviare lo stabilizzatore, premere a lungo il pulsante modalità per accedere alla modalità standby.
2. Collegare l'estremità di ingresso dell'alimentazione del connettore alla presa di corrente DC 8,0 V, quindi collegare l'altra estremità del connettore alla fotocamera.
3. Installare la fotocamera sullo stabilizzatore e bilanciare lo stabilizzatore.
4. Accendere la fotocamera e premere a lungo il pulsante di accensione per attivare lo stabilizzatore.

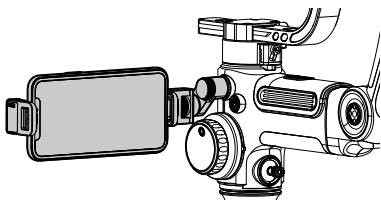
Spegnimento:

Spegnere la fotocamera, quindi scollegare il connettore dallo stabilizzatore.

- ⚠** 1. È consigliato il connettore di alimentazione CC originale Canon DR-E6. Si prega di seguire la procedura qui indicata in caso di incidenti.
2. Accendere / spegnere la fotocamera secondo la procedura, altrimenti la fotocamera potrebbe non avviarsi.

## Istruzioni per l'uso del sistema di trasmissione delle immagini e di ZY Play

1. Il sistema di trasmissione delle immagini CRANE 3 LAB può essere utilizzato unicamente in combinazione con ZY Play.
2. Prima di abilitare la funzione di trasmissione delle immagini, assicurarsi che il cavo di controllo della fotocamera e il cavo HDMI siano collegati correttamente.
3. Per le fotocamere Sony, selezionare PC Remoto nella connessione USB. Nelle impostazioni del PC Remoto, selezionare PC+Fotocamera per salvare la destinazione delle immagini fisse. Per le fotocamere LUMIX, selezionare PC (Tether) in modalità USB.
4. Grazie al porta telefono TransMount dotato di corona dentata (da acquistare a parte), sarà molto semplice sistemare il telefono sullo stabilizzatore e regolare l'angolo di visione dello schermo del telefono.



## Scaricare l'APP



Eeguire la scansione del codice QR sulla sinistra (requisiti minimi Android 5.0 e versioni successive, oppure iOS 9.0 e versioni successive), oppure cercare "ZY Play" nell'App Store o su Google Play e scaricare l'applicazione.

1. **Procedere all'abbinamento dell'applicazione di riproduzione ZY del CRANE 3 LAB, in modo da utilizzare al meglio tutte le varie funzioni.**
2. **L'applicazione ZY Play può essere modificata senza preavviso. Si raccomanda di fare sempre riferimento all'ultima versione.**

## Collegamento dello stabilizzatore a smartphone/tablet

1. Collegare lo stabilizzatore con la fotocamera, utilizzando l'apposito cavo di controllo della fotocamera e il cavo HDMI. Una volta regolato il bilanciamento, accendere lo stabilizzatore. Attivare Bluetooth e Wi-Fi sul dispositivo mobile.
2. Aprire ZY Play e selezionare la pagina del prodotto CRANE 3 LAB. Fare clic su "collega dispositivo" e selezionare lo stabilizzatore con il nome Bluetooth corrispondente (verificare il nome del Bluetooth nella sezione Info, controllando il seguente formato di denominazione: CRANE 3 LAB\_XXXX ).
3. Toccare l'icona Wi-Fi [📶] e collegare il Wi-Fi dello stabilizzatore seguendo le indicazioni fornite (password iniziale: 12345678).

## Funzioni principali dell'applicazione ZY Play



## Quando è necessario calibrare lo stabilizzatore?

Occorre sempre calibrare lo stabilizzatore quando si rende necessario.

Quando	Come
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. È stata riscontrata una leggera deviazione nell'angolo di rotazione verticale della fotocamera rispetto alla posizione di livellamento successivamente all'accensione.</li> <li>2. È stata riscontrata una leggera deviazione nell'angolo di rotazione della fotocamera rispetto alla posizione di livellamento successivamente all'accensione.</li> <li>3. Variazioni minime ma frequenti di angolazione, riscontrate quando la telecamera è in posizione di equilibrio a stabilizzatore fermo.</li> </ol>	Inizializzare lo stabilizzatore
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leggera deviazione riscontrata nella posizione di equilibrio dopo l'inizializzazione dello stabilizzatore.</li> <li>2. Lo stabilizzatore è rimasto inutilizzato per un lungo periodo di tempo.</li> <li>3. Lo stabilizzatore è utilizzato in un ambiente soggetto a significative variazioni di temperatura.</li> </ol>	Calibrazione a sei lati
Leggera deviazione riscontrata nell'angolo di inclinazione o di livellamento della fotocamera in posizione di equilibrio dopo l'inizializzazione e la calibrazione a sei lati dello stabilizzatore.	Affinamento della regolazione dei motori

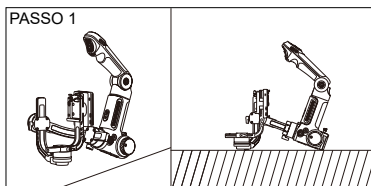
## Metodo di inizializzazione

1. Installare correttamente le batterie.
2. Afferrare saldamente la piastra a sgancio rapido con una mano. Premere a lungo il pulsante di accensione per accendere lo stabilizzatore. Una volta acceso lo stabilizzatore, i motori genereranno delle forze. Afferrare saldamente la piastra a sgancio rapido e fare clic due volte sul pulsante di accensione per attivare la modalità stand-by sullo stabilizzatore.
3. Collocare lo stabilizzatore ben fermo sulla superficie di un tavolo, attendere circa 30 secondi mentre lo stabilizzatore completa automaticamente l'inizializzazione.

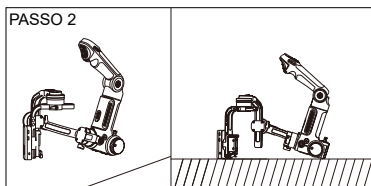
## Calibrazione a sei lati

### A. Calibrazione su sei lati con l'ausilio della guida del display OLED:

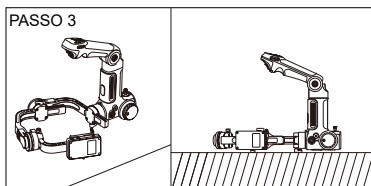
1. Accendere lo stabilizzatore e accedere alla modalità standby, quindi premere il tasto menu e ruotare la manopola sull'opzione "calibration". Premere il tasto Destra per confermare.
2. Eseguire la calibrazione a sei lati seguendo i 6 passaggi mostrati nei grafici che seguono, terminare premendo qualsiasi pulsante per uscire dal menu.



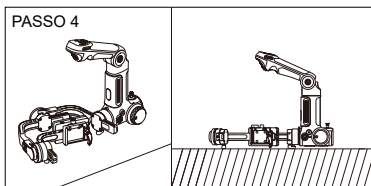
Spingere il motore dell'asse verticale contro una superficie livellata e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "FASE 2" (come sopra illustrato).



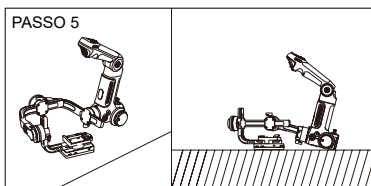
Spingere un lato del modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "FASE 3" (come sopra illustrato).



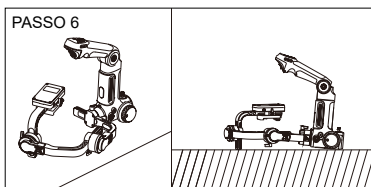
Spingere un altro lato del modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "FASE 4" (come sopra illustrato).



Spingere il blocco del braccio dell'asse verticale contro una superficie livellata e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "FASE 5" (come sopra illustrato).




Spingere un altro lato del modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "FASE 6" (come sopra illustrato).



Spingere un altro lato del braccio dell'asse verticale contro una superficie livellata e attendere fino a quando sul display dello stabilizzatore viene visualizzato "✓" (come sopra illustrato).

## B. Calibrazione su sei lati tramite l'app

Collegare lo stabilizzatore a ZY Play, accedere alla funzione "Calibrazione" e portare a termine la calibrazione su sei lati seguendo le istruzioni fornite nell'app.

 In breve, la calibrazione su sei lati serve per posizionare tutti i sei lati del modulo di controllo e trasmissione delle immagini della fotocamera in verticale rispetto ad una superficie livellata.

### Regolazione fine del motore

#### Regolazione fine del motore tramite lo stabilizzatore:


1. Accendere lo stabilizzatore e accedere alla modalità standby, quindi ruotare la manopola e premere il tasto destro per accedere all'opzione "angle";
2. Regolare il valore degli angoli di inclinazione e livellamento in base alle esigenze.

#### Regolazione del motore tramite APP:

Connettere lo stabilizzatore a "ZY Play". Accedere alla voce "Gimbal settings" e regolare il valore degli angoli di inclinazione e di livellamento in base alle esigenze.


### Aggiornamento firmware stabilizzatore


L'app "ZY Play" effettuerà la ricerca automatica dell'ultima versione del firmware subito dopo la connessione dello stabilizzatore. Toccare su di essa per effettuare l'aggiornamento automatico.

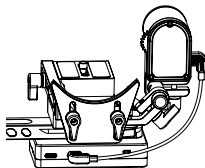
-  Prima di aggiornare il firmware, assicurarsi che il livello di carica dello stabilizzatore e del telefono sia superiore al 30%. Non spegnere lo stabilizzatore durante l'aggiornamento.

### Aggiornamento del firmware del sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom e della messa a fuoco

1. Se il firmware dello stabilizzatore comprende il sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco e il regolatore dello zoom e della messa a fuoco, gli utenti possono aggiornare il firmware del sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom/della messa a fuoco dopo avere aggiornato il firmware dello stabilizzatore.
2. Collegare correttamente il sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco (Lite) e il regolatore dello zoom/della messa a fuoco (Max) allo stabilizzatore, quindi premere il pulsante Menu per selezionare messa a fuoco->Lite/Max->aggiornamento. Durante l'aggiornamento, gli indicatori di stato dei due motori lampeggeranno rapidamente. Dopo l'aggiornamento, riavviare lo stabilizzatore.

-  **Si raccomanda di selezionare il nome corretto del sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco e del regolatore dello zoom/della messa a fuoco da aggiornare, altrimenti le prestazioni potrebbero essere compromesse e causare il malfunzionamento dello stabilizzatore.**

-  Il sistema di controllo del servomotore di messa a fuoco (Lite) e il regolatore dello zoom/della messa a fuoco (Max) non sono inclusi nella dotazione standard. Acquistarli separatamente a seconda delle esigenze.



Modello: CR103

	Min.	Standard	Max.	Commenti
<b>Tensione di funzionamento</b>	9,8V	11,1V	12,6 V	
<b>Corrente di funzionamento</b>	360 mA		5400 mA	
<b>Tensione di carica</b>	-	-	-	
<b>Corrente di ricarica</b>	-	-	-	
<b>Tensione uscita USB telefono cellulare</b>	-	5 V	-	
<b>Corrente uscita USB telefono cellulare</b>	-	-	1 A	
<b>Tensione uscita USB fotocamera</b>	-	5 V	-	
<b>Corrente uscita USB fotocamera</b>	-	-	1 A	
<b>Tensione uscita porta di carica della fotocamera</b>	-	8 V	-	
<b>Corrente uscita porta di carica della fotocamera</b>	-	-	2 A	
<b>Ampiezza movimento verticale meccanico</b>	-93°	273°	+180°	
<b>Ampiezza movimento di livellamento meccanico</b>	-	360°	-	Rotazione illimitata
<b>Ampiezza movimento orizzontale meccanico</b>	-	360°	-	Rotazione illimitata
<b>Temperatura di esercizio</b>	-10°C	25°C	45°C	
<b>Durata batteria</b>		-	7,5 ore	Dati di test <sup>1</sup>
<b>Tempo di ricarica</b>	-	4 ore	-	Corrente di ricarica 2400 mA
<b>Carico utile</b>	650 g	-	4500 g	
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth 5.0			
<b>Wi-Fi</b>	Massima portata del segnale di trasmissione immagini con Wi-Fi 2,4 G: 50 m (senza ostacoli e interferenze)			

Il dato relativo alla durata, 7,5 ore, viene raccolto attraverso una sessione di prova completa durante la quale lo stabilizzatore è correttamente bilanciato con una fotocamera Sony A7 con obiettivo da 16-35 mm F2.8. La temperatura ambiente è di 25 gradi Celsius e il gruppo rimane fermo durante l'intera sessione di prova.

Nota: I dati riportati nella presente guida per l'utente vengono raccolti durante i test di laboratorio eseguiti da ZHIYUN.



Grazie per avere acquistato il CRANE 3 LAB di ZHIYUN. Le informazioni riportate nel presente documento sono rilevanti per la sicurezza, i diritti legali e le responsabilità dell'utente. Leggere con cura le presenti istruzioni per realizzare la corretta configurazione del sistema prima dell'uso. La mancata conoscenza o applicazione di istruzioni e avvertenze riportate nel presente documento può causare lesioni gravi all'utente e agli astanti, o danni al dispositivo e agli oggetti. Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. si riserva tutti i diritti di fornire una spiegazione finale in merito alle presenti istruzioni e ad altri documenti relativi a CRANE 3 LAB. Le presenti informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Visitare il sito [www.Zhiyun-tech.com](http://www.Zhiyun-tech.com) per ottenere le informazioni più recenti sul prodotto.

Usando il prodotto, l'utente attesta di aver letto accuratamente il presente documento e di aver compreso e accettato termini e condizioni in esso riportate. L'utente accetta di essere il solo responsabile della propria condotta di utilizzo del prodotto e delle eventuali conseguenze da essa derivanti. L'utente accetta di utilizzare il prodotto solo per le finalità che gli sono proprie e in conformità a termini, precauzioni, pratiche, informative e linee guida definite e rese disponibili da ZHIYUN.

ZHIYUN non accetta alcuna responsabilità per danni, lesioni e conseguenze legali derivanti direttamente o indirettamente dall'uso del prodotto. Gli utenti dovranno attenersi a pratiche sicure e legali, quali, tra le altre, quelle definite nel presente documento.

ZHIYUN™ è un marchio registrato di Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. e delle sue società affiliate (nel seguito indicato con "ZHIYUN" o "ZHIYUN TECH"). Tutti i nomi di prodotti e marchi riportati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei loro rispettivi proprietari.

### Letture dei suggerimenti

Legenda:  Consigli e suggerimenti  Importante

### Avvertenze

Leggere **COMPLETAMENTE** il manuale dell'utente per acquisire familiarità con le funzioni del prodotto prima di iniziare a usarlo. Un utilizzo non corretto del prodotto potrebbe causare danni al prodotto o a oggetti e gravi lesioni personali. Questo è un prodotto sofisticato. Esso va utilizzato con cautela e buon senso e richiede la capacità di effettuare semplici interventi meccanici. Il mancato utilizzo di tale prodotto in modo sicuro e responsabile potrebbe causare lesioni personali o danni al prodotto e altri oggetti. Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini senza il controllo di un adulto. **NON** utilizzare con componenti non compatibili o in modalità diverse da quanto indicato nelle istruzioni riportate nella documentazione fornita da ZHIYUN. Le linee guida di sicurezza riportate nel presente documento contengono istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione sicura del prodotto. Occorre leggere e applicare scrupolosamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate nel manuale dell'utente, prima di procedere al montaggio, configurazione e utilizzo del prodotto, per garantirne un funzionamento corretto che eviti rischi di danni o lesioni gravi.

## Linee guida di utilizzo sicuro

### ■ CAUTELA:

1. CRANE 3 LAB è un dispositivo ad alta precisione. L'unità CRANE 3 LAB può essere danneggiata ed evidenziare malfunzionamenti se lasciata cadere o sottoposta a forze esterne.
2. Assicurarsi che la rotazione degli assi dello stabilizzatore non sia bloccata da una forza esterna quando il CRANE 3 LAB è acceso.
3. Il CRANE 3 LAB non è resistente all'acqua. Evitare il contatto di liquidi o detergenti con il CRANE 3 LAB. Per la pulizia del prodotto si suggerisce l'uso di un panno asciutto.
4. Proteggere il CRANE 3 LAB da polvere e sabbia durante l'uso.

### ■ AVVERTENZA

Per evitare il rischio di incendi, gravi lesioni personali e danni a oggetti, rispettare le seguenti norme di sicurezza per l'uso, la ricarica e la conservazione delle batterie.

#### Uso della batteria

1. Evitare che le batterie vengano a contatto con qualsiasi tipo di liquido. Non lasciare le batterie sotto la pioggia o vicino a una fonte di umidità. Non far cadere la batteria in acqua. Se l'interno della batteria viene a contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi una decomposizione chimica, con il conseguente rischio di incendio della batteria e persino di esplosioni.
2. Se la batteria cade in acqua con lo stabilizzatore durante l'uso, estrarla immediatamente e metterla in un'area sicura e all'aperto. Mantenere una distanza di sicurezza dalla batteria finché non è completamente asciutta. Non utilizzare mai più la batteria e smaltirla correttamente come descritto nella seguente sezione Smaltimento delle batterie.
3. Se la batteria prende fuoco, usare immediatamente acqua, sabbia, coperte antincendio, polvere secca o estintori a base di anidride carbonica per spegnere l'incendio. Gli incendi delle batterie possono dar luogo a esplosioni. Spegnerne immediatamente l'incendio applicando uno dei metodi sopra indicati, a seconda dei casi.
4. Non utilizzare mai batterie non ZHIYUN. Se è necessaria la sostituzione o occorrono batterie di riserva, acquistare le nuove batterie dal sito Web ufficiale di ZHIYUN o da altri canali autorizzati. ZHIYUN non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da batterie non ZHIYUN.
5. Non utilizzare o caricare mai batterie gonfie, con perdite o danneggiate. Non utilizzare o caricare mai batterie che emettono odori o si surriscaldano (superando la temperatura massima di 160°F/71°C). Se le batterie presentano anomalie, contattare ZHIYUN o un rivenditore autorizzato ZHIYUN per ulteriore assistenza.
6. La batteria deve essere utilizzata a temperature comprese tra -10°C e 45°C. L'uso della batteria in ambienti con temperature superiori a 45°C può provocare incendi o esplosioni. L'uso della batteria al di sotto di -10°C può causare gravi danni alla batteria.
7. Non utilizzare la batteria in ambienti fortemente elettrostatici o elettromagnetici. In caso contrario, il pannello di protezione della batteria potrebbe non funzionare correttamente.

8. Non smontare le batterie né utilizzare oggetti appuntiti per forarle in alcun modo. In caso contrario, la batteria potrebbe avere perdite, prendere fuoco o esplodere.
9. Non colpire, schiacciare o lanciare le batterie. Non posizionare oggetti pesanti sulla batteria o sul caricabatterie.
10. Gli elettroliti all'interno della batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto accidentale di elettroliti con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico il prima possibile.
11. Non utilizzare la batteria se è stata coinvolta in un incidente o ha subito un impatto forte.
12. Mai riscaldare la batteria né collocarla in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
13. Non collocare la batteria su superfici conduttive (quali superfici metalliche di scrivanie, occhiali, orologi, gioielli, ecc.)
14. Evitare l'uso di cavi o altri oggetti metallici che potrebbero causare un cortocircuito positivo e negativo alla batteria.
15. Se il terminale della batteria è sporco, pulirlo con un panno pulito e asciutto. In caso contrario, potrebbe determinarsi un cattivo collegamento della batteria, che causa perdite di energia o problemi di ricarica.

### Ricarica della batteria

1. La ricarica termina automaticamente quando la batteria è completamente carica. Scollegare la batteria dal caricabatterie quando è completamente carica.
2. Non collegare le batterie direttamente a una presa a muro o alla presa dei caricabatterie per auto. Utilizzare sempre un adattatore approvato da ZHIYUN per la ricarica. ZHIYUN non si assume alcuna responsabilità se la batteria viene caricata utilizzando un caricatore non ZHIYUN.
3. Non mettere la batteria e il caricabatterie vicino a materiali infiammabili o su superfici infiammabili (come tappeti o legno). Non lasciare mai la batteria incustodita durante la ricarica per evitare incidenti.
4. Non caricare la batteria immediatamente dopo l'uso, perché la temperatura della batteria potrebbe essere troppo alta. Non caricare la batteria finché non si raffredda alla normale temperatura ambientale. Caricare la batteria a temperature superiori a 45°C o inferiori a 0°C può causare perdite, surriscaldamento o danni.
5. Esaminare il caricabatterie prima dell'utilizzo, assicurandosi che la custodia, il cavo, la spina o altre sue parti non presentino danni. Non utilizzare mai un caricabatterie danneggiato. Non pulire il caricabatterie con liquidi contenenti alcol o altri solventi infiammabili. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso.

### Conservazione della batteria

1. Tenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
2. Non lasciare la batteria vicino a fonti di calore come forni o termosifoni, né all'interno di un veicolo nelle giornate più calde. Non esporre mai la batteria a temperature superiori a 60°C. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 22°C e 28°C.
3. Conservare le batterie in un luogo asciutto.
4. Non lasciare la batteria inutilizzata per troppo tempo dopo che è stata completamente scaricata, per evitare danni e guasti permanenti alla batteria dovuti all'eccessiva mancanza di carica.

### **Manutenzione della batteria**

1. Evitare di caricare o scaricare eccessivamente la batteria, per non danneggiarla;
2. Le prestazioni della batteria saranno influenzate negativamente se resta inutilizzata per periodi troppo lunghi;
3. Non usare mai la batteria a temperature troppo alte o troppo basse;
4. Non conservare mai la batteria in ambienti con temperature superiori a 60°C.

### **Smaltimento della batteria**

1. Scaricare completamente la batteria prima di collocarla nell'apposito cestino per il suo riciclaggio. Le batterie contengono sostanze pericolose, per cui è proibito smaltirle nei contenitori dei rifiuti normali. Attenersi scrupolosamente a tutti i dettagli delle normative locali vigenti in materia di smaltimento e riciclaggio delle batterie.
2. Se non è possibile scaricare completamente una batteria, evitare di collocarla in un contenitore per il riciclaggio delle batterie. In tal caso, consultare una società specializzata nel riciclaggio delle batterie per trovare una soluzione adeguata.

### Periodo di Garanzia

1. I clienti hanno diritto alla sostituzione o riparazione gratuita del prodotto per difetti di qualità evidenziati dallo stesso entro 15 giorni dalla sua consegna.
2. I clienti hanno diritto alla riparazione gratuita da parte di ZHIYUN per tutti i prodotti che presentano difetti di materiali o lavorazione che causano malfunzionamenti dello stesso in condizioni di normale utilizzo nel periodo di validità della garanzia, che è di 12 mesi a partire dalla data di acquisto.
3. Alcuni stati e paesi vietano l'imposizione di limiti alla durata delle garanzie implicite, per cui la precedente condizione di garanzia non trova applicazione dovunque.

### Eccezioni

1. Prodotti soggetti a riparazioni e modifiche non autorizzate, usi scorretti, urti, mancata manutenzione, abusi, esposizione a umidità, incidenti.
2. Prodotti soggetti a usi impropri o le cui etichette di sicurezza sono state rimosse o alterate.
3. Prodotti la cui garanzia è scaduta.
4. Prodotti danneggiati a causa di forza maggiore, ad esempio incendi, inondazioni, fulmini, ecc.

### Procedura di reclamo garanzia

1. Se il prodotto presenta guasti o problemi di qualsiasi genere dopo l'acquisto, è possibile contattare un centro locale di assistenza o il servizio di assistenza clienti di ZHIYUN all'indirizzo e-mail [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com) o tramite il sito web [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).
2. Il centro di assistenza locale o l'assistenza clienti di ZHIYUN guideranno l'utente nella procedura di riparazione per qualunque difetto o problema mostrato dai nostri prodotti. ZHIYUN si riserva il diritto di riesaminare i prodotti danneggiati o restituiti.

#### Informazioni cliente

Nome cliente: \_\_\_\_\_ N. di contatto: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

#### Informazioni vendita

Data di vendita: \_\_\_\_\_ N. di serie del prodotto: \_\_\_\_\_

Concessionario: \_\_\_\_\_

N. di contatto: \_\_\_\_\_

#### Registro manutenzione n. 1

Data di riparazione: \_\_\_\_\_ Firma del responsabile della riparazione: \_\_\_\_\_

Causa del problema: \_\_\_\_\_

Risultato dell'intervento:     Risolto                       Non risolto                       Rimborso (Sostituzione)

 Cerca e segui "Zhiyun Tech" su Facebook, Instagram, Twitter, YouTube e Vimeo per rimanere in contatto con noi.

Tel: +86-773-3561275

Servizio clienti USA: +1 808-319-6137, dalle 9:00 alle 18:00 GMT-7, da lun a ven

Servizio clienti Europa: 0031-297303057, 10:00-17:00 GMT+1, Lun-Ven

Sito web: [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

E-mail: [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com)

Indirizzo: Sesto piano Edificio N.13 Creative Industrial Park, GuiMo Road, Qixing District, Guilin

## Certificato di qualità

Il prodotto è risultato conforme agli standard di qualità ed è autorizzato alla vendita dopo accurata ispezione.

Ispettore di qualità: \_\_\_\_\_



Scaricare l'ultima versione dal sito [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

Il presente documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

ZHIYUN™ è un marchio registrato di ZHISHEN.

Copyright © 2019 ZHISHEN. Tutti i diritti riservati.

ZHIYUN-TECH.COM